

**CHANSONS
EN LANGUE
ETRANGERE**

SOMMAIRE

De man devla
Dui dui
Fuli Tschai
Gai Djas Kan Miri Pirni
Gari gari
I Leida
Me hum mato
Moskovskija okna
Oe djoevia
O Letschto gurko
Paboll, aboll
!jer"e Dje#uschki
!"omoru vasarna
Terni Tchai
Tscha#o
Tu djaial
Tut hie tschie

DE MAN DEVLĂ

Ce morceau s'appelle en fait Sanie Cu Zurgalai écrit en 1937 par Richard Stein, roumain. Des paroles ont été mises sur ce morceau par Les Paul en 1953 (Johnny is the boy for me), cette chanson a ensuite été reprise par différents interprètes et en français par Edith Piaf notamment.

\$n roumain

!anie cu "urg%l%i,
 Frumo&i sunt c%lu'ii t%i,
 Dar mai (rumo&i sunt ai mei,
)% le dau a % cu mei
 *i "boar% ca ni&te "mei,
 Mai (rumoas%+i m,ndra mea,
 Disear% m% duc la ea,
 !anie cu "urg%l%i-

\$n anglais

.ohnn/ is the bo/ (or me
 Ol#a/s kne# that he #ould be
 1ut I never caught his e/e
 2e #ould al#a/s ass me b/
 3ever had a glance (or me
 Though I loved him (rom the start

0nd I told m/ eager heart
 .ohnn/ is the bo/ (or me

\$n (ran4ais

.ohnn/ tu n'ies as un ange
 3e crois as 6ue ca me d7range
 .our et nuit je ense 8 toi
 Toi tu te souviens de moi
 Ou moment o9 ca tiarrange
 \$t 6uand revient le matin
 Tu tiendors sur mon chagrin
 .ohnn/ tu n'ies as un ange

\$n rom

De man devla--

Am	G7	C	C	B7	B7	E7	A7
Dm		G7		C	G7	C	A7
Dm		Bb		E7		Am	

DUI DUI

Interprétations : Schnuckenack Reinhardt (MDZ4), Titi Winterstein (Live mit Vanessa and Sorba), Hans'che Weiss (Das HW Quintett) et beaucoup d'autres versions dans plein de langues différentes (grec par exemple), Doudou Cuillerier

Les paroles ne sont pas les mêmes selon les versions, voici un exemple qui permet de comprendre le sens global.

<p>Dui, dui, dui dui Desh+u+shtar+#ar dui Te chumidel- te chumidel arno mui : nda l;te me mer;va : nda l;te harruv;va <oi, D;le, nai nai nai isi m;nde chai/orri -si m;nde, isi m;nde shukarni : nda l;te me mer;va : nda l;te harruv;va <oi, D;le, nai, nai, nai</p>	<p>T#o, t#o, t#o, t#o, Ten times t#o Oh to kiss a an innocent mouth 1 ecause o(her I am d/ing 1 ecause o(her I am (alling a art Oh, Mother, nai, nai, nai I have a girl O beauti(ul girl, a beauti(ul girl 1 ecause o(her I am d/ing 1 ecause o(her I am disintegrating Oh, Mother, nai, nai, nai-</p>
---	--

Em	Em	B7	B7	Em	D7	Am	Am
Em	C	Am6	B7	Em	C	Am6	B7

Version de Schnuckenack (et La Manouche) – Les paroles sont relevées en phonétique, à éventuellement corriger

<p>Dui Dui Desh a dui 2oska i kandutsa chukar mui Miro mui e (ule Tiro mui e chukar Dranko va kave manga Miro mui e (ula Tiro mui e chukar</p>	<p>Deu> deu> dou"e ? .e ne suis as beau Tu es belle ? .e ne suis as beau Tu es belle</p>
<p>Dui dui desh a dui 2oska i kandutsa choukar a lo mui Miro mui e kalo Tiro mui e arno Dranko va kave manga Tiro mui e arno Miro mui e kalo</p>	<p>Deu> deu> dou"e ? .e suis noir Tu es blanche ? Tu es blanche .e suis noir</p>

FULI TSCHAI

Interprétations : !chnuckenack @einhardt, 2ot)lub o()oto#nA

) ukar cukar raili tschai
2 oske hal kan tu ga kai
Isa ti Dona ti (uli tschai
2 oske dja tu man"a ga
2 oske ve tu man"a ga
Isa ti Dona ti (uli tschai

Me ham raiso tu has mas
3 a na na go va djala ga
Isa ti Dona ti (uli tschai
Loli tsuka hi a late
Gale /aka hi an late
Isa ti Dona ti (uli tschai

Le chanteur s'adresse à Isa, Dona et à une fille moche en leur demandant pourquoi aucune des belles ne veut jamais aller avec lui

0m	+	Dm	\$CD0m	0m	Dm	FCD\$C	0m
----	---	----	--------	----	----	--------	----

GAI DJAS KAN MIRI PIRNI

Interprétation : Schmuckenack Reinhardt (MDZ2)

Traduction O9 est ma (ianc7e ?

GARI GARI

Interprétations : Lida Goulesco (Chants tziganes, Schnuckenack MDZ3), Moreno et Marina, Schnuckenack (MDZ1)

Gori, gori, ljubov c/gan/ki,
Odnj krasavic/ smugljanki,
) arit nad nami sila vlastnaja,
) arit odna, a ljubovB rekrasnajaE

Gori, gori, gori, gori, gori, ljubov c/ganki,
Odnj krasavic/ smugljanki, o ,
) arit nad nami da sila vlastnaja
) arit odna ljubov rekrasnaja-

.a c/gan, s/n voli i olej,
Mne gorjat be"umn/e noFej-
Pljaski "von, ogni gitar, o ,
I reni--- da, lenitelBn/j ugarrrr-

LiGB tolBko horrrr da malo "a oet,
3 oFBju strastBju serdce oboHget, o ,
I rolBetsja v duGu sladkij jad, Fto t/
0 gitar/ laFut i "venjat

Traduction à poursuivre

1 rule brule t"igane

I LEIDA

Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin

Intro

Em/D	C7/B7	Em/D	C7/B7				
------	-------	------	-------	--	--	--	--

Em7/Em	Em7/Em6	Am	Am7	D7	-	Bm	Bm
B°	E7	B°/E7	Am	F#7	-	Bm7	B7
Em7/Em	Em7/Em6	Am	Am7	D7	-	G	G
E7/Am	Am	B7/Em	Em	C7	B7	Em	B7

ME HUM MATO

Paroles : Taumenickel Triska

Interprétations Schnuckenack Reinhardt

Paroles originales de T- Triska Iun eu di((7rentes de ce 6ue chante !chnuckenackJ

Tu hal mato, me hum mato
 2 i doch lauter jek
 Ob kau di#es, oder teissa
 2 i doch lauter jek-
 I di#es #ena immer kur"eder
 Ker #eiss ob dika men teissa
 Deshalb ia kau di#es jek-

Tu es saoul, je suis saoul
) a nBa as dBim ortance
 ! i on est aujourd'hui ou d7j8 demain
) a nBa as dBim ortance
 Les jours raccourcissent
 Lui sait si nous nous verrons demain
) Best our6uoi nous buvons aujourd'hui

Gm	-	Cm	-	D7	-	Gm	Gm
G7	-	Cm	-	F7	-	Bb/Cm	C#°/D7
Gm	-	Cm	-	D7	-	Gm	Gm
G7	-	Cm	-	Gm	Eb7	Eb7/D7	Gm/Cm

MOSKOVSKIJA OKNA

Interpretations : Lida Goulesco

Mot o jatB nebes temneet v/sB,
Mot i okna v sumrake "aHglisB-
NdesB Hivut moi dru"Bja, i, d/hanBe "ataja,
M noFn/e okna vgljad/vajusB ja-

.a mogu od oknami meFtatB,
.a mogu, kak knigi, ih FitatB,
I, "avetn/j svet hranja, i volnuja, i manja,
Oni, kak ljudi, smotrjat na menja-

.a, kak v god/ reHnie, o jatB
Pod oknom tvoim gotov stojatB-
I na svet ego luFej ja vseгда s eGu b/strej,
Kak na svidanBe s junostBju moej-

.a ljubujusB vami o noFam,
.a Helaju, okna, sFastBja vam---
On mne dorog s davnih let, + i ego jasnee net +
Moskovskih okon negasim/j svet-

Em	F#7	Bm	-	Em	A7	D	B7
Em7	A7	D	G	C#m7b!	F#7	Am	B7
Em7	A7	D	G	C#m7b!	F#7	Bm	Bm

OE DJOEVIA

Paroles et musique : Bamboula Ferret et Fapy Lafertin

Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Oe Djoevia ou Ou Welto Risella)

Traduction 0 Les (emmes

O LETSCHO GURKO

Interprétations

Adaptation d'une chanson polonaise To ostatnia Niedziela

O letchto kourko his
 Ke/ m7 guivam touk7
 Ke/ m7 baschram touk7
 O letchto molo

Le dernier dimanche cB7tait
 O9 moi jBai chant7 our toi
 O9 moi jBai jou7 our toi
 La derniQre (ois

O letchto kourko his
 Ke/ m7 guivam touk7
 Ke/ m7 baschram touk7
 I letchti rate

Le dernier dimanche cB7tait
 O9 moi jBai chant7 our toi
 O9 moi jBai jou7 our toi
 Rne derniQre nuit

Kana vel ko tsiro
 Ke/ djas mengu7 an ko th7m vri
 Mit maro vague maro graP
 Ovar tou hal gar kaP

Luand viendra ce tem s
 O9 nous artirons en dehors de ce a/s
 Ovec notre roulotte et notre cheval
 Mais toi, tu nBes as l8

2o bro/Brhas mehr lov7
 2o bro/Brhas ken mehr sonekaP
 Maro bravleben hi maro vaguo maro graP
 Ovar tou hal gar kaP

\$n 6uoi aurions nous besoin dBargent
 \$n 6uoi aurions nous besoin dBor ?
 3otre richesse cBest notre roulotte notre
 cheval
 Mais toi tu nBes as l8

Dm	D7	Gm6	-	A7	-	Dm	E7/A7
Dm	D7	Gm6	-	A7	-	Dm	Dm
D7	-	Gm	-	E7	-	Gm6	A7
Dm	D7	Gm6	-	A7	-	Dm	Dm

SJER) E DJE * USCHKI

Intepretations : Lida Goulesco (avec Schnuckenack Reinhardt MDZ2)

Traduction 0 !on coeur

S) OMORU VASARNAP

Musique : Rezsó Seress (sous le titre Vege a Vilagnak, Fin du monde)/ Paroles : hongroises Laszlo Javor, françaises Jean Marèze et François-Eugène Gonda, anglaises Desmond Carter

Ho+, -o./
 ! "omorS vas;rna s";" (eh7r vir; ggal
 M;rtalak kedvesem tem lomi im; val
 : lmokat kergetT vas;rna d7lelTtt
 1 ; natom hintaja n7lkÜled viss"ajVtt
 0 "Wta s"omorS mindig a vas;rna
 KVnn/ csak a" italom ken/erem a b; nat--
 ! "omorS vas;rna

RtolsW vas;rna kedvesem g/ere el
 Pa is les", ko orsW, ravatal, g/;s"le el
 0kkor is vir;g v;r, vir;g 7s + ko orsW
 Mir;gos (;k alatt utam a" utolsW
 3 /itva les" s"emem hog/ m7g eg/s"er l;ssalak
 3e (7lj a s"ememtI holtan is ;ldalak--
 RtolsW vas;rna

A+, '&./
 ! unda/ is gloom/,
 M/ hours are slumberless
 Dearest the shado#s
 I live #ith are numberless
 Little #hite (lo#ers
 Kill never a#aken /ou
 3ot #here the black coach o(
 !orro# has taken /ou
 Ongels have no thought
 O(ever returning /ou
 Kould the/ be engr/
 I(I thought o(joining /ou?
 Gloom/ ! unda/

Gloom/ is ! unda/,
 Kith shado#s I s end it all
 M/ heart and I
 2ave decided to end it all
 !oon there'll be candles

Grille ro os7e ar !am/ Dausat

Ond ra/ers that are said I kno#
 Let them not #ee
 Let them kno# that I'm glad to go
 Death is no dream
 For in death I'm caressin' /ou
 Kith the last breath o(m/ soul
 I'll be blessin' /ou
 Gloom/ ! unda/

Dreaming, I #as onl/ dreaming
 I #ake and I (ind /ou aslee
 In the dee o(m/ heart, dear
 Darling I ho e
 That m/ dream never haunted /ou
 M/ heart is tellin' /ou
 2o# much I #anted /ou
 Gloom/ ! unda/

F-&+0&./
 ! ombre dimanche--- Les bras tout charg7s de
 (leurs
 .e suis entr7 dans notre chambre le cXur las
)ar je savais d7j8 6ue tu ne viendrais as
 \$t j'ai chant7 des mots d'amour et de douleur
 .e suis rest7 tout seul et j'ai leur7 tout bas
 \$n 7coutant hurler la lainte des (rimas ---
 ! ombre dimanche---

.e mourrai un dimanche o9 j'aurai tro sou((ert
 0lors tu reviendras, mais je serai arti
 Des cierges brÿleront comme un ardent es oir
 \$t our toi, sans e((ort, mes /eu> seront
 ouverts
 3'aie as eur, mon amour, s'ils ne euvent te
 voir
 Ils te diront 6ue je t'aimais lus 6ue ma vie
 ! ombre dimanche-

Cm	-	-	Ab	Cm	Fm	F#o	G7
Fm	-	-	G7	Ab	A1	Cm	G7
Cm	Cm#Bb(	Cm#A(	Ab	Cm	Fm	F#o	G7
Db7	-	-	Db7				

TERNI TCHAI

Interprétations : Am Ketenes

Fm	G ¹ /C7	Fm	G ¹ /C7	Fm/Fm	Fm7/F ^o	G ¹ /Fm	Bbm
G ¹	C2 ⁻	Fm6	-	G2 ⁻	-	C7	C7
Fm	G ¹ /C7	Fm	G ¹ /C7	Fm/Fm	Fm7/F ^o	G ¹ /Fm	Bbm
G ¹	C2 ⁻	Fm6	-	G2 ⁻	C2 ⁻	Fm	Fm

TSCHA * O

Interprétations Schnuckenack Reinhardt, Moreno, Waso

Tscha#o,tu jene kei kamaula,
joi keres ka#a,andre miro si-

Da genes oto Ko#a,an mage hi,
ale #ell so doch ale,an miro si-

Variante (Zaiti version)

)avo, kaj d"jas miri rimi
Kaj tut d"ineles an mim d"i

Gar4on, o9 est artie ma (ianc7e
Toi tu le sais alors dis le moi

Pale en Mangué hoske
.oj mekes man
Pale en Mangué hoske
On miro d"i

Pourrais tu me dire
Pour6uoi elle mia 6uitt7e
Pourrais tu me dire
Pour6uoi j'ai de la eine

Dm6	Gm6	Dm6	Gm6	Dm6	Bb7/A7	Dm6	A7
Dm6	Gm6	Dm6	Gm6	Dm6	Bb7/A7	Dm6	Dm6
C7	-	F	-	Gm6	-	A7	Bb7/A7
Dm6	A7						
Dm6	Gm6	Dm6	Gm6	Dm6	Bb7/A7	Dm6	A7

TU DJAIAL

Paroles : Taumenickel Triska

Interprétations : Schnuckenack Reinhardt, Moreno, Am Ketenes

Version de Schnuckenack

Tu dschajal, man mukal
Kel o tsiro #e tu ale
Pale kamau tut me buter gar

Kamous kou tsiro kai diguamen

\$rchtu molo an o vech
Mer diguamen mer kamamen
On o "7n7lo vech

Tu es arti, tu mBas laiss7
Rn jour, tu reviendras
Mais moi je ne tBaimerais lus

.Baimerais retrouver le tem s o9 lBon sBest
rencontr7

La remiQre (ois dans la (orZt
On sBest rencontr7, on sBest aim7
Dans cette verte et rouge (orZt I[automneJ

Am	-	B7	-	E7	-	Am	Am
Dm	-	Am	-	B7	E7	Am	Am
G7	-	C	-	B7	-	E7	E7
Dm	-	Am	-	B7	E7	Am	Am

Paroles originales de T- Triska

Tu dschajal, man mukal
Kel o tsiro kei dika men
Pale dike hoi tu kerdal-
Tu dschajal aber man mukal
Kel o tsiro #e tu ale
Pale kamau tut me buter gar

Kamaus ko tsiro, kei dikam men

\$rschtu molo ano #esch
Mer dikam men, mer kamam men
On ko senelolo #esch-

Tu es arti, tu mBas laiss7
Rn jour on se retrouvera
O lors tu verras ce 6ue tu as (ait
Tu es arti, tu mBas laiss7
Rn jour, tu reviendras
Mais moi je ne tBaimerais lus

.Baimerais retrouver le tem s o9 lBon sBest
rencontr7

La remiQre (ois dans la (orZt
On sBest rencontr7, on sBest aim7
Dans cette verte et rouge (orZt I[automneJ

TUT HIE TSCHI

Paroles : Taumenikel Triska

Interprétations : Taumenikel Triska (l'auteur de la chanson) avec Hans'che Weiss Quintett (MDZ6), Doudou Cuillerier (Latcho Drom Live 2001), Sinti Swing (sur le CD Bachram Tiri Gidi, en bossa sous le titre Matreli un schutlechar)

Tut hie tschie man hie tschi
 Mi latschie tschei
 Kra ho kama un hie men tschie
 Zo nuchen co Lovie ko !unekei
 Die men i Tikno Kago un i uro grei
 Mie latschie tschei

Tu nBas rien, je nBai rien
 Ma etite (ille
 Luoi 6ue nous (assions, nous nBavons rien
 LuBest ce 6ue lBargent, 6uBest ce 6ue lBor ?
 Luand on a seulement une roulotte et un
 vieu> cheval
 Ma etite (ille

Dscha koi glan, ano gab mang dscho un
 kass
 Ister gar matreli un schutle schach
 On i latschie mol, un tulo mass
 Kotte ano Kesch, hie mari sinti joh
 Pias un chas
 Mi latschie tschai
 Mi latschie tschai-

Ma jus6uBau village, mendier le (oin et la
 aille
 3B oublie as les atates ni la choucroute
 @a orte du bon vin et de la viande grasse
 Dans la (orZt, nous sommes rassembl7s,
 Mangeons et buvons
 Ma etite (ille

Cm	-	G7	-	G7	-	Cm	Cm
C7	-	Fm	-	Bb	Bb	Bb	Cm

CHANSONS EN FRANÇAIS

SOMMAIRE

Ottends moi mon amour

) Best si bon

) r7 uscule

Douce ambiance

Fascination

Fleur dBennui

2 histoire dBun amour

2 olocauste oubli7

. Battendrai

. e tBaime I! #ing \]J

La Pou a

La Pou a ^

Larmes ITearsJ

La vie en rose

Le dernier soir

Le (ils du vent

Le musicien

Le etit bal de la marine

Les (euilles mortes

Maman la lus belle du monde

Manoir de mes rZves

Maria

M7lancolie

M7lodie

M7lodie au cr7 uscule

3 atascha

3 ostalgie

3 otre histoire

3 uages

Or(eu negro

Petit homme cBest lBheure de (aire
dodo

Lue reste+tBil de nos amours

@Zver de vous

@Zverie s#ing

! #ing rZverie I! #ing_^J

!/m athie

Toi le manouche

Tu mBa rendras

ATTENDS MOI MON AMOUR

Musique : Alec Siniavine/Paroles : Jacques Larue

Interprétation : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Me Am Kolle Marsch), Léo Marjane

Co\$4'56

.e te revois encore 8 la gare
Te enchant our me dire adieu---
.e revois le train 6ui d7marre
\$t la tristesse de tes /eu>---

R57-&.+

0ttends+moi, mon amour,
0vec un eu de chance
.e serai bien`t de retour
Prenons atience---
0ttends+moi, mon amour,
Dans ce beau coin de France,
Lui (ut t7moin de tant de jours
Pleins d'insouciance---
\$t comme au> heures du ass7
3otre e>istence
Pourra, je ense
@ecom mencer
0ttends+moi, mon amour,
) ha6ue jour 6ui commence
Peut Ztre celui du retour---
Garde con(iance

Co\$4'56

!i ar(ois le soir ton cXur tremble,
@e ense 8 tous nos souvenirs---
0 rqs tant de bonheur ensemble,
3otre amour ne eut as (inir---

R57-&.+

0ttends+moi, mon amour,
0vec un eu de chance
.e serai bien`t de retour
Prenons atience---
0ttends+moi, mon amour,
Dans ce beau coin de France,
Lui (ut t7moin de tant de jours
Pleins d'insouciance---
\$t comme au> heures du ass7
3otre e>istence
Pourra, je ense
@ecom mencer
0ttends+moi, mon amour,
) ha6ue jour 6ui commence
Lui sait, eut+Ztre en(in le jour
De mon retour E

Co\$4'56

G1/C7	Fm	F1/Bb7	Ebm&87/ Eb6	Cm7	F7	-	F7
-------	----	--------	----------------	-----	----	---	----

R57-&.+

Eb/Bb7	Eb/Eb6	Ebo7/Eb	Bb	Fm7/F1	Bb7	Ebm&87/ Eb6	Bb
Eb/Bb7	Eb/Eb6	Ebo7/Eb	Bb	Fm7/F1	Bb7	Ebm&87/ Eb6	Eb/Eb7
Ab	Ab6/D	Cm/Eb7/ Db7	C7/Bb/C	Fm	F72	Fm/Bb7	Bb7
Eb/Bb7	Eb/Eb6	Ebo7/Eb	Bb	Fm7/F1	Bb7	Ebm&87/ Eb6	A7/Bb7

C'EST SI BON

Musique : Henri Betti / Paroles : André Hornez

) a est si bon
 De artir naim orte ou,
 I ras dessus, bras dessous,
 \$n chantant des chansons-
) a est si bon
 De se dira des mots dou>,
 Des etits rien du tout
 Mais 6ui en disent long-
 \$n vo/ant notre mine ravie
 Les assants, dans la rue, nous envient-
) a est si bon
 De guetter dans ses /eu>
 Rn es oir merveilleu>
 Lui donne le (risson-
) a est si bon,
 \$t si nous nous aimons,
) herche" as la raison 0
) a est arca6ue caest si bon-

Am7	D7	G/Am	Bm/Bbm	Am	D7	G/D7	G/G#o
Am7	D7	G/Am	Bm/Bbm	Am	D7	G/Cm	G/Bb7
Eb/G7	Ab/Bb7	Eb	Eb	Em	A7	Am	D7/Bbm
Am	D7	G/Am	Bm/Bbm	Am	D7	B1	E7
Am	D7	G	Bm/Em	A1	D7	G	G

CREPUSCULE

Musique : Django Reinhardt/Paroles : Francis Blanche

Interprétation : Lys Gauty

R57-&.+

) Best le soir, mon amour

Lentement dans le brouillard sB7teint le jour

) Best le soir, et partout

Mon regard cherche à revoir un peu de nous-

Dans le vent sBest gliss7

) comme un chant lointain, res6uBe((ac7 tout le ass7-

\$t jBattends, chaque jour

Plein dBes oir, le bel instant de ton retour

Co\$4'56

Luand la brume,

comme un manteau sBabat

sur les champs o9 les ombres traînent

Luand sBallument

Les remiers (eu> l8+bas

.e tBattends

Toi 6ue jBaime

F	F	F	F	Bb	Bbm6	F	F
F	F	F	F	Bb	Bbm6	F/Bbm6	F/C#7
F#	F#	F#	F#	F#	F#	F#	C7
F	F	F	F	Bb	Bbm6	F/Bbm6	F/C7

DOUCE AMBIANCE

Musique : Django Reinhardt/Paroles : Jacques Larue

Interprétations : Orkest Polytour

@ideau> tir7s, Molets (erm7s,
)omme il est dou>, De bien sBaimer

Le vent du soir, sur une note,
Fait r7sonner la cloche du jardin
Mon cher amour voici lBheure
De ton coeur rQs du mien-
Le long du mur, La luie chuchote
Ou lierre 6ui sBaccroche un lent re(rain,
1 lottis dans notre demeure
)omme nous sommes bienE

La radio joue en veilleuse
Rne tendre valse de)ho in
Ta voi> se (ait amoureuse
.e ne crains lus rien
\$t dans mon cXur sur une note
Tandis 6ue bat la cloche du jardin
)hante la joie merveilleuse
Du bonheur 6ui revient

Mais soudain dans le silence
Lugubre un train si((le 8 lBhori"on
\$t rom ant la douce ambiance
!ecoue la maison
\$t dans mon coeur sur une note
Tandis 6ue bat la cloche du jardin
Rn remier doute mBe((leure
!eras+tu l8 demain

Miens rQs de moi, Ferme les /eu>,
3e dis lus rien, !o/ons heureu>

Gm	D7	Gm/F7	Bb	Cm6	Gm	Ab7	D7
Gm	D7	Gm/F7	Bb	Cm6	Gm	A7/D7	D7
Abm	-	-	-	Am	-	F7/E7/Eb7	C#7/D7
Gm	D7	Gm/F7	Bb	Cm6	Gm	A7/D7	Gm

FASCINATION

Musique : Dante Pilate Marchetti/Paroles : Maurice de Féraudy

.e t'ai rencontr7 sim lement
 \$t tu n'as rien (ait our chercher 8 me laire
 .e t'aime ourtant
 D'un amour ardent
 Dont rien, je le sens, ne ourra me d7(aire-
 Tu seras toujours mon amant
 \$t je crois en toi comme au bonheur su rZme-
 .e te (uis ar(ois, mais je reviens 6uand mZme
)est lus (ort 6ue moi--- je t'aime E

A	AM&82	-	-	A#C#(	C:.m	Bm7	E2
Bm7	-	-	-	-	-	B1/E7	E7
A	AM&82	-	-	A#C#(	C:.m	Bm7	E2
Bm7	-	E2	-	Bm7	E2	A	-

FLEUR D;ENNUI

Musique : Django Reinhardt/Paroles : Francis Blanche

Interprétation : Lys Gauty

Ou jardin de solitude
 Rne ombre couleur de nuit
 !ous la luie sB7 anouit-
 \$t comme un lointain r7lude
 Ton dou> ar(um me oursuit
 Fleur de nuit
 Fleur dBennui
 Puis6ue lBaile de lBhirondelle
 3ous ra elle les beau> jours en(uis-
 Ou jardin de solitude, en assant je tBai cueillie
 Fleur de nuit
 Fleur dBennui

Partout cBest la vie, artout cBest la joie,
 \$t jBentends autour de moi des voi> 6ui rient-
 Partout cBest la (Zte, artout la douceur
 \$t le vent me dit tout bas 6ue le bonheur va natre-

Ou jardin de solitude
 LBombre dBun visage ami
 !ous la luie mBa souri-
 \$t comme un lointain r7lude
 Ton ar(um sBest 7vanoui
 Fleur de nuit
 Fleur dBennui
 Dans la laine, le vent mBentra6ne
 Loin des eines, bien loin de la nuit-
 Ou jardin de solitude, o9 tu tBes (an7e sans bruit
 Fleur de nuit
 Fleur dBennui-

F62#C(	-	-	F72	Gb72#Db(	Gb7/C<=b2	F62#C(	C2#E(/Db2 #F(
F62#C(	-	-	F72	Gb72#Db(	Gb7/C<=b2	F62#C(	C2#E(/Db2 #F(
Db62	Ab7	Db62	Eb72#G(/ D72#F#(	Db6#F(	Ab7	Db62	C72
F62#C(	-	-	F72	Gb72#Db(	Gb7/C<=b2	F62#C(	C2#E(/Db2 #F(

HISTOIRE D'UN AMOUR

Musique /Paroles : Carlos Almaran, Paroles françaises : Francis Blanche

Interprétations : Mandino Reinhardt (Le swing du luthier), Dalida, Eydie Gormé, Cesaria Evora...

Co\$4'56/

Mon histoire c'est l'histoire d'un amour
Ma com lainte c'est la lainte de deu> cXurs
Rn roman comme tant d'autres
Lui ourrait etre le votre
Gens d'ici ou bien d'ailleurs

) est la (lamme 6ui en(lamme sans bruler
) est le reve 6ue l'on reve sans dormir
) omme un arbre 6ui se dresse
Plein de (orce et de tendresse
Mers le jour 6ui va venir

R57-&.+

) est l'histoire d'un amour, 7ernel et banal
Lui a porte chaque jour tout le bien tout le mal
Ovec l'heure o9 l'on s'enlace, celle o9 l'on se dit adieu
Ovec les soir7es d'angoisse et les matins merveilleu>

Co\$4'56

Mon histoire c'est l'histoire 6u'on connait
) eu> 6ui s'aient jouent la mZme je le sais
\$t tragi6ue ou bien ro(onde
) est la seule chanson du monde
Lui ne (inira jamais-

R57-&.+

Co\$4'56

Mon histoire c'est l'histoire 6u'on connait
) eu> 6ui s'aient jouent la mZme je le sais
Mais naPve ou bien ro(onde
) est la seule chanson du monde
Lui ne (inira jamais
) est l'histoire d'un amour

Am6	-	B7	Em7	Em6	D	C	B7
Am6	-	B7	Em7	Em6	D	C	B7/Em
Am6	B7	Em7	Em6	Am	D7/G7M	C7M/Am	B7

HOLOCAUSTE OUBLIE

Musique et paroles : Retcha Robin

Interprétation : Am Ketenes

Dans ces baraquements, au> lits sur des os,
derrière les barbelés, là bas, vous êtes restés-

Misages basés, cheveux en liberté,
vous ne commentez pas, pourquoi vous êtes là----

Moi n'ai aucun bagage, pas de richesses derrière vous,
vous les enfants du voyage, qui se souviendra de vous?

Pas besoin d'une étoile jaune, pour vous reconnaître de loin,
pas besoin d'une étoile jaune, pour monter dans ces trains---
qui vous mèneront là bas, à Auschwitz ou Treblinka
dans l'enfer de ces camps, votre histoire en lettres de sang---

Nigériers ou gitans,
il aura fallu du temps
Pour que des livres d'histoire,
rendent honneur à votre mémoire---

J'ATTENDRAI

Musique : Dino Olivieri/ Paroles françaises : Louis Poterat #T.6-5 .6&'.5+ J;&665+ : -&.(
Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Oe Djoevia), Django Reinhardt, Tchavolo Schmitt...

R57-&.+

J'attendrai le jour et la nuit
 J'attendrai toujours ton retour
 J'attendrai car l'oiseau qui s'en(uit
 Mient chercher l'oubli dans son nid
 Le temps passe et court
 Sans battant tristement
 Dans mon coeur trop lourd
 Et pourtant j'attendrai ton retour-

Co\$4'56 +o+ >%&+6? 4&- B&mbo\$'&
 Les (leurs , lissent, le (eu s'7teint
 L'ombre se glisse dans le jardin
 L'horloge tisse des sons trqs las
 Je crois entendre ton pas
 Le vent mia ,orte des bruits lointains
 Guettant ma ,orte j's7coute en vain
 Plus rien plus rien
 Plus rien ne vient-

Co\$4'56 >%&+6? 5+ .+6-o 4&- B&mbo\$'&
 @viens bien vite, les jours sont (roids
 Et sans limite les nuits sans toi
 Quand on se ,uitte, on oublie tout
 Mais revenir est si dou>
 Ici ma tristesse eut t's7mouvoir
 Avec tendresse, reviens un soir
 Et dans tes bras
 Tout renabtra-

C	C	C	F7	C	C/A7	Dm	Dm/A7
Dm	Dm	Dm	G7	Dm	G7	C	C
Gm	C7	F	Fm	C	C/A7	Dm	G7
C	C						

JE T;AIME #S * ING =2(

Musique : Django Reinhardt/Paroles : Jacques Larue

Intéprétation : Irène de Trébert

.e t'aime, Le jour se lève, tout m'enchante
 .e t'aime, Dans les rideaux le soleil chante
 .e t'aime, Mon coeur est comme un beau dimanche
)omme une valse entre les branches
 !ous le beau ciel de tes yeux bleus-

.e t'aime, Il suffit que je te redise
 .e t'aime, Le matin pour que tu sois grise
 .e t'aime, La vie est comme un air de Zet
 Dont le refrain toujours récite
)es petits mots merveilleux>

.e t'aime
 .e t'aime
 .e t'aime
 Toujours le même, même thème

Oh E oui, je t'aime
 Quand tu souris, c'est mes vacances
 .e t'aime,)est mon bonheur et c'est ma chance
 .e t'aime, .e voudrais vivre dans une belle
 Rne belle douce aux jours tranquilles
 Avec un seul coeur pour nous deux>

Bb	-	C7	-	Bb	-	C7	-
Bb	-	D7	-	D#7	-	D7	-

Bb	-	C7	-	Bb	-	C7	-
Bb	-	D7	-	D#7	D7	G	-

D7	-	D#7	-	D7	-	D7/D#7	D7/D#7
----	---	-----	---	----	---	--------	--------

Bb	-	C7	-	Bb	-	C7	-
Bb	-	D7	-	D#7	D7	G	-

LA POUPA

Paroles et musique : Retcha Robin

Interprétation : Am Ketenes (La poupa)

On voit des manouches du matin au soir
Lui sont sur les routes
Les chevau> sont (atigu7s
Il (aut sBarrZter au bord du (oss7

Moil8 les kistes
Il / a un rocQs
Il man6uait love
Il (aut sBe> li6uer devant le brigadier
Ou nous sommes chtildes

Djador djador ou a

LA POUPA @

LARMES #T5&-/(

Musique : Django Reinhardt/Paroles : Francis Blanche

Intepretations : Edith Piaf

) Best triste la luie dans la cour dBune
rison,
On dirait les larmes de tous les jours 6uBon
a g, ch7s-

! ur les murs tout noirs de suie,
.e revois ma auvre vie,
Pauvre vie couleur de luie
Larmes, larmes, larmes

Mon en(ance 8 la maison
\$t uis lB,ge de raison
\$t uis la cour de la rison
O9 je tourne, tourne en rond-
Larmes de la luie,
Larmes de la nuit
<Ba bien eu dans tout ce g, chis,
LBamour 6ui mBa souri
Oh E 4a aussi 4a a mal (ini
Larmes, larmes, larmes-

3 on cB7tait as un Dimanche,
ca nB7tait mZme as le rintem s
Mais / avait ourtant, du beau tem s, du
beau tem s-

) Best toujours comme 4a 6uBon (lanche
On croit 6ue 4a sera our tout le tem s
On croit au> serments, les serments, les
serments

) Best triste la luie dans la cour dBune
rison,
ca donne res6uBenvie de regretter ce
6uBon a (ait-

) ar le jour o9 jBai com ris
LuBil mBavait vol7 ma vie
Pendant 6uBil dormait jBai ris
LBarme, lBarme, lBarme
Rn cou sec et uis la (in, sans un cri il
sBest 7teint-

O lors, la tZte entre les mains,
.Bai leur7 jus6uBau matin
Larmes de la luie,
Larmes de la nuit
O r7sent tout est (ini, jBai bZtement g, ch7
ma vie-
Pauvre vie couleur de suie
Larmes, larmes, larmes-

Cm	D1/G7	Cm	D1/G7	C72-	Fm	Bo	Cm
A1	D1/Ab7/G7	Ab7/G7/Bm/Cm	Cm/G7				
C/Ebm/Em	Dm/G7	C/Ebm/Em	Dm/G7	Gm/C7	F	D7	Db7
C/Ebm/Em	Dm/G7	C/Ebm/Em	Dm/G7	Gm/C7	F	Ab7/G7	C

LA VIE EN ROSE

*Musique : Louis Gugliemi et Marguerite Monnot/Paroles : Edith Piaf et Henri Contet
Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Oe Djoevia)*

Co\$4'56

Des /eu> 6ui (ont baisser les miens
Rn riri 6ui se erd sur sa bouchi,
Moil8 le ortrait sans retouchi,
De li'homme au6uel j'a artiens-

R57-&.+

Luand il me rend dans ses bras,
Lu'il me arle tout bas,
.e vois la vie en rose
Il me dit des mots d'amour,
Des mots de tous les jours,
\$t 4a mi(ait 6uel6ue chose,
Il est entr7 dans mon coeur
Rne art de bonheur,
Dont je connais la cause,
)est lui our moi,
Moi our lui, dans la vie
Il me lia dit, lia jur7 our la vie,
\$t dqs 6ue je lia er4ois
O lors je sens en moi
Mon coeur 6ui bat-

Co\$4'56

Des nuits d'amour 8 lus (inir
Rn grand bonheur 6ui rend sa lace
Les ennuis, les chagrins sie((acent,
2eureu>, heureu> 8 en mourir

C	CM7	C6	Dm7/G7	Dm7	G7	Dm7/G7	Co7/G7
C	CM7	C6/C7	F	F/Fm	C/Am7	D7	Dm7/G7
C	CM7	Dm7/G7	C/G7				

LE DERNIER SOIR

Musique : Joseph Reinhardt/Paroles : André Salvét

Intéprétation :

C'est notre dernier soir
Je suis venu te voir
Pour te dire au revoir
Où bonsoir

Je m'en vais tristement
Mon cœur n'est pas content
Il te redit tout doucement
Chéri attends

Pourquoi veux-tu que nous nous quittions?
! si tu t'en allais
Tu m'oublieras
J'aurais des souvenirs
Où tu riras?

Je suis venu te voir
Pour notre dernier soir
Moudrais-tu chéri me revoir
J'en ai
L'air

Nous avons décidé de nous quitter
Tout simplement sans serments et sans larmes
Entre nous rien ne doit rester
Là une amitié douce et pleine de charme
J'étais venu te voir-

LE FILS DU VENT

Musique et paroles : Anton Landauer

Interprétations : Moreno (Le Fils du Vent), Feigeli Prisor et Popso Weiss

Mersion de F- Prisor et Po so Keiss

Dm7

Ma cabane cBest le ciel

G7 Cm

Les 7toiles mon chemin

FA Dm7

)Best normal je suis gitan

Bm Bbo Am Bbo Am

On mBa elle Fils du vent

\$n(ant n7 sur les routes

Ou dans les cham s de bl7

Tous nos sens en 7coute

Dans ces nuits 7toil7es

Le soleil sur la Terre

\$clairant mon chemin

)e chemin 6ue nos Qres

\$m runtaient si souvent

Peu le errant sur la Terre

On va toujours chantant

Par(ois mZme solitaire

On est toujours content-

0u> 6uatre coins de la Terre

On se retrouve bien souvent

Pour chanter nos misQres

Dans nos rassemblements

.Baime lAutomne 6ui arrive

.Baime les (euilles 6ui sBenvolent

.Baime lAutomne 6ui arrive

\$t des (euilles tourbillonnent

Musiciens ar nos Qres

On se retrouve bien souvent

Par(ois mZme solidaires

On est bien des gitans

LE JOUR OU JE TE VIS

Musique : Arthur Johnston / Paroles anglaises : Sam Coslow, paroles françaises : Louis Palex

Interprétations : Jean Sablon et Django Reinhardt (Premier solo de Django), Bing Crosby

R57-&.+

Mon cœur en liesse
Le jour où je te vis
Tant plein de bêtises
Le jour où je te vis
O dieu d'attente
O dieu chagrin, soucis
Le jour où je te vis

La triste femme
Lue j'étais jusqu'alors
D'autrefois brave
Les larmes coulent du sort
Tout me paraît suave
Tout me sourit de lui
Le jour où je te vis

La belle histoire met sous nos yeux
Un peu de jours (un peu)
Tant heureux que malheureux
Mais les hauts (ainsi d'autrefois)
Me laissent assés (roid)
Il n'est qu'un seul jour dans mon histoire
Moi

Un jour d'attente
Le jour où je te vis
L'amour sans phrase
Le jour où je te vis
D'où bon s'embrasse
Mon cœur toujours ravi
Le jour où je te vis

Co\$4'56

!ans un sourire
Éclairant mon sort
)omme un navire
Lui cherche le port
.Ballais tout seul
L'and au jour du bonheur
Tu m'as paru tel un (un sauveur

R57-&.+

Am	B1	Am	D7/D7!-	C/Em	F7/E7	Am/D7	G/B1/E7
Am	B1	Am	D7/D7!-	C/Em	F7/E7	Am/D7/G7	C/B7
E	-	B7	E/G7	C	C/C7	B7	E7
Am	B1	Am	D7/D7!-	C/Em	F7/E7	D7/G7	C/F7/E7

Co\$4'56

C/Am	A7/A7!-	Dm/F/G7	C/C#:m	Dm/F/G2	C/Am	B1	E7/B7/E/E7
------	---------	---------	--------	---------	------	----	------------

LE MUSICIEN

Musique et paroles : Angelo Debarre et Ludovic Beier

Interprétations : Angelo Debarre, Ludovic Beier et Sanseverino (Paroles de swing)

Co\$4'56

De tem s en tem s de bon matin
On eut le voir le musicien
@entrer che" lui ou partir au lointain
Lui+mZme il n'en sait rien
Mais eue lui im orte le soir ou le matin
!a vie c'est d'Ztre musicien
On aimerait le connabtre bien
Parler de lui jus6u'au matin
Ou rZver de son a/s lointain
O9 ne vivent 6ue des musiciens
1 i"arres ou divins
De lui il ne dit rien
Mais sa voi> sort de ses mains
Peut+Ztre 6ue cela ne vous dit rien
O lors comme nous jus6u'au matin
\$coute"+le, le musicien E

R57-&.+

Il est gentil mais as cr7tin
Il a du cXur
!a vie se d7roule sur les chemins
Lui es tu donc, le musicien ?
2 ier, aujourd'hui ou demain
\$ntre tes doigts ca c'est certain
.ouera ce s#ing jus6u'au matin
Mais de 6uel a/s tu viens ?

Co\$4'56

!ur l'i0tlanti6ue ou au (ond d'un train
\$n 0(ri6ue ou 8 !t Germain
)omme la musi6ue ar tous ces chemins
)haussures vernies et guitare 8 la main
Il vous (era jus6u'au bout du lointain
)ar telle est sa mission, au musicien
Il asse sa vie 8 (aire du bien
Outour de lui our res6ue rien
La musi6ue est son seul bien
Il liem orte sur les chemins
La artage avec certains
)est son destin, au musicien
)iel bleu, ciel gris ou incertain
Il / a toujours un air 6ui convient
Lue ce soit jo/eu> ou triste
On le connait bien, le musicien

LE PETIT BAL DE LA MARINE

Paroles et musiques : François Deguelt

Interprétations : *Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Me Am Kolle Marsch), Pierre Kamlo Barré (Salaambo)*

Je me souviens très bien
 Du petit bal de la marine
 Près du Pont de Grenelle
 Où j'ai connu mes petites cousines
 On avait dix-sept ans
 Et pas beaucoup d'argent
 Mais chacun avait sa part
 Et quand on rentrait tard
 On s'en allait à pied, à l'aube

Où la (in de la semaine
 On se retrouvait à la marine
 Puis au bord de la plage
 On emmenait nos petites cousines
 Elles chantaient notre hymne
 Dans le cœur de Paris
 On se disait que ça durait
 Et ça durait pour la vie
 Et ça durait pour l'amour quand même

Puis le temps a passé
 Pour nos jeunes années
 Et tout a bien changé
 Les petits bals des rues
 Les petits bals perdus

Et se retrouvent tous
 La guitare électrique
 Et l'air de Margot
 C'est une autre musique
 Pour un autre tempo

Mais si ça n'est pas mort
 Le petit bal de la marine
 Et si elle existe encore
 Rne jolie petite rouquine
 Qui s'en est allée la même
 Mais comme tout recommence
 Fait la danse quand même
 Où la (in de la danse
 Elle te dira merci, Monsieur
 Mais elles sont toutes comme ça
 Où le petit bal de la marine
 Elles ont leurs petits gars
 Elles marchent pas dans nos combines
 Elles n'ont que dix-sept ans
 Mais pas beaucoup d'argent
 Elles ont le cœur tout neuf
 Et tu rentreras veu
 Mais c'est toujours comme ça
 Où la Marine-

Am	-	-	-	-	A7	Dm	Dm
Dm	G7	C	F	B7	-	E7	E7
Am	-	-	-	-	A7	Dm	Dm
Dm	G7	C	F	B7	E7	Am	Am
A	-	-	-	-	-	F#7	F#7
Bm	Dm	A	F#m	Bm	E7	Am	Am

LES FEUILLES MORTES

Musique : Joseph Kosma / Paroles : Jacques Prévert (pour le film Les portes de la nuit)

Interprétations : plein...

Oh E je voudrais tant 6ue tu te souviennes
 Des jours heureu> o9 nous 7tions amis-
 \$n ce tem s+l8 la vie 7tait lus belle,
 \$t le soleil lus brYlant 6u'aujourd'hui-
 Les (euilles mortes se ramassent 8 la elle-
 Tu vois, je n'ai as oubli7---
 Les (euilles mortes se ramassent 8 la elle,
 Les souvenirs et les regrets aussi
 \$t le vent du nord les em orte
 Dans la nuit (roide de l'oubli-
 Tu vois, je n'ai as oubli7
 La chanson 6ue tu me chantais-

e@e(rain0f
)est une chanson 6ui nous ressemble-
 Toi, tu m'aimais et je t'aimais
 \$t nous vivions tous deu> ensemble,
 Toi 6ui m'aimais, moi 6ui t'aimais-
 Mais la vie s7 are ceu> 6ui s'aiment,
 Tout doucement, sans (aire de bruit
 \$t la mer e((ace sur le sable
 Les as des amants d7sunis-

Les (euilles mortes se ramassent 8 la elle,
 Les souvenirs et les regrets aussi
 Mais mon amour silencieu> et (idQle
 ! ourit toujours et remercie la vie-
 .e t'aimais tant, tu 7tais si jolie-
) ommet veu>+tu 6ue je t'oublie ?
 \$n ce tem s+l8, la vie 7tait lus belle
 \$t le soleil lus brYlant 6u'aujourd'hui-
 Tu 7tais ma lus douce amie
 Mais je n'ai 6ue (aire des regrets

Am	D7	G	C	F#1	B7	Em	E7
Am	D7	G	C	F#1	B7	Em	E7
F#1	B7	Em	E7	Am	D7	G	C
F#1	B7	Em	Em	C7	B7	Em	Em

MAMAN LA PLUS BELLE DU MONDE

Musique et paroles italiennes : Marino Marini / Paroles françaises : Fernand Bonifay
Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Me Am Kolle Marsh)

Entre parenthèses, la variante par Bamboula qui remplace le texte en italique

Maman, Maman jolie
 Maman tu es la plus belle du monde
 Aucune autre si la ronde n'est *plus* jolie
 Maman tu as *Tu as pour moi*, avoue que c'est étrange
 Le visage d'un ange du paradis

Dans tous mes voyages
 j'ai vu des paysages
 Mais rien ne vaut l'image
 De tes beaux cheveux blancs

Tu es, Maman, la plus belle du monde
 Et ma joie est ronde
Lorsqu'à mon bras
Maman, tu mets ton bras quand tu es là

Comme *Bamboula*
 Maman tu es la plus belle du monde
 Car tant d'amour inonde tes jolis yeux
 Pour toi, c'est vrai, je suis malgré mon âge
 Le petit enfant sage des jours heureux

J'avais fait des rêves
 Où l'on m'aimait sans trêve
 Mais les rêves s'échappent
 Et toi seule m'es restée

Maman tu es la plus belle du monde
 Et lorsque tout s'écarte autour de moi
 Maman, toi tu es là

Grille proposée par ! at'o

Dm2	Gm87	C62	Eb°	Dm7#A(	G7	Em7b!	C#°
Dm2	Gm87	C62	Eb°	Dm7#A(	G7 ^{b2}	C62	C7
F7M	Dm2	Em7	C7 ^{b2}	Fm7	Bb7 ^{b2}	Eb2 ^{7M}	F2/G7 ^{b2}
Dm2	Gm87	C62	Eb°	Dm7#A(	G7 ^{b2}	C62	C#°

F7M B <C@@<C
 Gm87 B =C!D!C

MANOIR DE MES REVES

Musique : Django Reinhardt/Paroles : Laurence Riesner

Tout en(ant, jBallais souvent
 PrQs de lBeau calme dBun 7tang
 Fl,ner armi les veilles ierres
 DBun vieu> ch,teau solitaire
)harmant souvenir dBantan
 .e me revois le coeur battant
)herchant sous les vieu> murs couverts de lierre
 Rn tr7sor
 Imaginaire

Ou vent des luies
 Ou ciel des nuits
 I ravant toujours,
 Le tem s 6ui court

Perdu l8+bas
 Ou (ond des bois
 Mon vieu> manoir
 !Bendort, le soir

Ou jour d7(unt
 Luand tout sB7teint,
 .e ense 8 toi
 \$t je revois

Tes murs noircis,
 Ton toit meurtri
)her vieu> manoir
 !i loin ce soir-

D6/2	D/A72-	D	D/A72-	D	D/A72-	Am	D7/D72-
G6/2	G/A7	D	D/Bm	E7	E7	Bb7	Bb7/A72-
D6/2	D/A72-	D	D/A72-	D	D/A72-	Am	D7/D72-
G6/2	-	E7	-	Fm/Bb7	Em/A7	D/G#o/Gm6	D

MARIA

Musique de Roger Lucchesi / Paroles de R. Lucchesi et Jean Féline

Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Oe Djoevia)

Co\$4'56 #4&-'?" +o+ 4-?/5+6 :&+/ '& E5-/.o+ :5 F5--56(

Il est des jours 6ui semblent gris
 Il est des jours 6ui semblent lourds
 Moroses, charg7s d'iennui
 Mais tu viens vers moi doucement
 .e sens ton regard caressant
 Tout change et tout sourit

R57-&.+

Maria, 6uand je vois tes /eu>
 Pour moi la vie est lus belle et tout est merveilleu>
 Maria, tu es ma douceur
 Tu es mon es oir, tu es ma joie et mon bonheur
 Maria, la nuit eut venir
 .e sais 6ue mon rZve me dira ton souvenir
 Maria, nous (erons tous deu>
 .us6u:iau jour
 Le lus beau des rZves d'amour

Co\$4'56

Par(ois, je rZve dans la nuit
 Lue notre amour soudain s'en(uit
 Dans li'ombre, lus rien ne luit
 Mais, dQs 6ue le jour a arabt
)est ton visage 6ui renabt
 Image d'un tendre oubli

F/Am	Bb	F/Am	Bb/C7	F/Bb	F7	Bb	D7
Gm	Gm7	Gm6	Gm/C7	G7	-	Gm/Cb!F	C7
F/Am	Bb	F/Am	Bb	F	F7/F!F	Bb	Bb
G7	G#7:.m	F/Cm	D7	G7	C7	F6	F6

MELANCOLIE

Musique d'Al Romans/Paroles de Pierre Dudan

Interprétations : Pierre Dudan, Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Me Am Kolle Marsh)

) aest une chanson nostalgique
 Lue laon chantait dans les bars
 Les bars de naim porte o9
 1 ars de hasard, bars du ca(ard

R57-&.+

M7lancolie un jour saachQve
 M7lancolie on na/ eut rien
) ha6ue jour dans la (um7e et dans laalcool, on noie ses rZves
 !eul jus6uaau matin
 \$t cha6ue nuit, 4a recommence
 Pour torturer le cXur tro lourd
 Le ca(ard dans la (um7e et dans laalcool, mQne la danse
 .us6uaau jour
 Demain, / aura de laamour et de la lumiQre
 Peut+Ztre bien, 4a maest 7gal
 1 arman, jus6uaau matin, rem lis mon verre
 .e veu> rZver 6ue j'ai moins mal
 M7lancolie--- tu nous enchabnes
 Plus (ortement 6uaun grand amour
 Rn beau soir dans la (um7e et dans laalcool, on noie ses eines
 Pour toujours-

Le rire est bien tro rQs des larmes
 \$t ton cXur tro loin du mien
 Ton oubli me (ait mal
 O moi 6ui naai res6ue lus rien

Cm7/F7	Bb/Bbm	Bbm7	Ab	G7	Cm/Fm	Cm/Fm6	G7/Cm
Cm7/F7	Bb/Bbm	Bbm/Eb7	Ab	G7	Cm/Fm	Cm/Fm6	Cm/G7
G7/D7	Cm	Fm7/Fm6	G/G7	G7/D7	Cm	Fm7/Fm6	G7/Cm
Cm7/F7	Bb/Bbm	Bbm/Eb7	Ab	G7	Cm/Fm	Cm/G7b2	Cm

Occom agnement du cou let I as dans la version de 1 amboulaJ

Cm	Ab/C7	Fm/Cm	Fm6	-	Cm	-	G7/Cm
----	-------	-------	-----	---	----	---	-------

MELODIE #45- : \$5(

Musique : Hubert Giraud/Paroles : Jean Broussolle

Interprétation Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Oe Djoevia), Dalida, Les compagnons de la chanson...

M7lodie des jours heureu>
 Tu es rest7e l8 bas
 !ous les toits dBun vieu> (aubourg
 O9 les amours sont rois

Les violons venaient la nuit
 Dans notre nid l8 haut
 3ous bercer jus6u8au etit jour
 DBune m7lodie dBamour

Co\$4'56 +o+ >%&+6?/ 4&- B&mbo\$'&

M7lodie des jours heureu>
 Tu es si loin si loin
 !eul ami daun rZve en(ui
 Ou aradis erdu

Tu naes lus tu naes lus rien
 Luaun vieu> re(rain connu
 Lui saennuie et trabne les rues
 .e ne taentends lus
 Tu as dis aru
 Toi la m7lodie erdue-

D#6	D#m	Dm	C#:.m	Cm7	F2/F&\$,	Bb7M/F#2	F2/F&\$,
Bb/Bb7M	Bb7M	Gm/Bb	Bb	Fm/G7	G7/D:.m	Cm/G	Cm
Cm6	Cm6/B:.m	D:.m/Cm	Cm/G	Cm	Cm/A7	Bb/B:.m	Cm/F7
Bb/Bb7M	Bb7M	Gm/Bb	Bb	Fm/G7	G7/D:.m	Cm/G	Cm
D#6	D#m	Dm	C#:.m	Cm7	F2/F&\$,	Bb7M/F#2	F2/F&\$,

MELODIE AU CREPUSCULE

Musique : Django Reinhardt/Paroles : Laurence Riesner

Interprétation : Nelly Kay, Orkest Polytour, Mandino Reinhardt et Albert Weiss (Le swing du Luthier)

Rn chant d'amour dans le soir, doucement, au gr7 du vent se romQne
)ette chanson, dans mon coeur, vient de glisser un eu de eine
 M7lancolie, la m7lodie me (ait songer 8 de beau> jours en(uis
 \$t je revois, lentement comme en un rZve
 Tous mes souvenirs d'Bantan

Em	Fo	D	D/Bm	E7	E7	Eb7	A7/Am6
----	----	---	------	----	----	-----	--------

Em/Em#D(	Em#C#(/A7 ^F	D	D/Bm	Em	Eb7/A7	D	D/Am6
Em/Em#D(	Em#C#(/A7 ^F	D	D/C#7	F#/D#m	G#m/C#7	F#/C#7/G#m	F#/B7
Em	C7/B7	Em	C#1/F#7	Bm	E7	Gm6	A7/Am6
Em/Em#D(	Em#C#(/A7	F#1	B7	Em	E7/A7	D/G#o/G	D

NATASCHA

Musique et paroles : Dorado Schmitt et Claudio Favari

Intepretation : Dorado Schmitt et Claudio Favari (Notre histoire), Dorado et co. (Gypsy Reunion, Swing93)

Une chanson pour toi 3atascha
3atascha petite (ille au> /eu> brid7s
Une chanson que tu aimeras
Et qui te (era rZver
Pour toi commence
Et oui d7j8 une autre vie
Une vie pleine de tendresse et de soucis
Lue tu com rendras
Plus tard quand tu grandiras
)omme une note que lBon berce ar le vent
)omme une histoire qui vieillit avec le tem s
Tu te souviendras de cette m7lodie
3atascha

Gm	A7	Dm	Dm	Gm	A7	Dm	Dm
Gm	A7	Dm	Dm	Gm	G#o/A7	Dm/A7	Dm

NOSTALGIE

Musique et paroles : Retcha Robin

Interprétation : Am Ketenes

\$st-il (ini ce si beau vo/age?
.e ne marcherai lus sur l'herbe tendre les ieds nus---
Les laces de goudron, ont rem lac7 nos buissons,
nos chemins, nos h7rissons---

Le soir autour d'un (eu,
on 7coutait les vieu>,
toutes ces conversations,
7taient notre t7l7vision---

Les guitares et les violons, nous (aisaient ar(ois leurer,
maintenant on aime mieu>, la musi6ue des gadg7s

Les am lis les sonos, hurlant dans les autos,
o9 sont dans tous cela, nos roulottes, nos cheveu>?

NOTRE HISTOIRE

Musique et paroles : Claudio Favari

Interprétation : Dorado Schmitt et Claudio Favari (Notre histoire), Am Ketenes (sans paroles en intro de Tu djaial, sur le CD La Poupa)

) Best notre histoire 6ue je vous chante maintenant
) Best une histoire comme il en arrive souvent
La vie d'artiste 6ui semble souvent si jolie
\$st ar(ois triste et donne beaucoup de soucis
3ous avons nos guitares
Dans ces rues tard le soir
Marchons la tZte haute et les /eu> lein d'ies oir

Mais la misQre 6ue nous n'avions jamais connu
1ien au contraire on ne se sentait pas erdus
Fallait s' /aire ce genre de vie n'est pas marrant
Des nuits entiQres 8 jouer pour un peu d'argent
!o/ons toujours les mZmes
3e erdons pas es oir
Miendra le jour eut+Ztre o9 nous aurons la gloire

!OLO

!o/ons toujours les mZmes
3e erdons pas lies oir
Miendra le jour eut+Ztre o9 nous aurons la gloire

)est une histoire comme il en arrive partout
)7tait l'histoire de deu> musiciens comme nous
Lalalalaalalalalalalalalala---

NUAGES

Musique : Django Reinhardt/Paroles : Jacques Larue

Interprétations : Lucienne Delyle

Le cœur rem pli de (iQvre un jour
) ro/ant trouver lBamour
 On (ait un beau rZve
 Mais laorage em orte votre bonheur
 Le beau roman sBachQve
 \$n serrant votre cœur

Lentement dans le soir
 Le train sBen va
 !ur le 6uai son mouchoir
 !aen(uit d7j8
 Dans la glace comme un songe
 Le mur gris de sa maison
 !ous le jour 6ui saallonge
 !aestom e 8 lahorion
 Rn nuage sB7tire sur son toit bleu
 \$n assant il semble dire
 Rn triste adieu
 \$t tout ce 6ue jBaimais
 Lors6ue le train vire
 Dans un (lot de (um7e
 !ae((ace 8 jamais

Bbm/Eb	A 1/D7	G	-	Bbm/Eb	A 1/D7	G	G
F#1	B7	Em	-	A7/Ab7	A7	D7/Db7	D7
Bbm/Eb	A 1/D7	G	-	Ebm/Ab7	G7	C	C
Cm	-	G	-	Bbm/Eb	A 1/D7	G	G

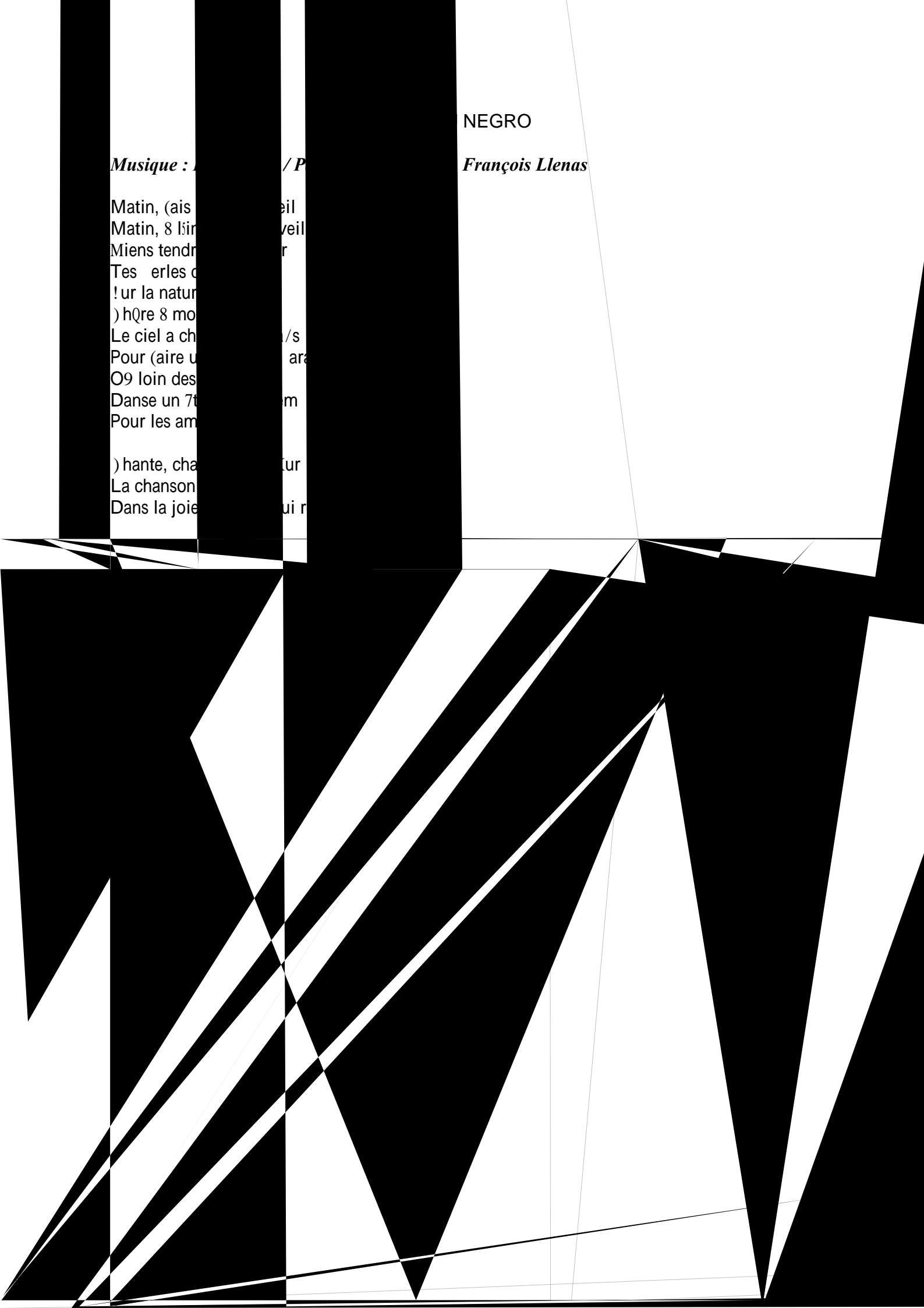
NEGRO

François Llenas

Musique : / P

Matin, (ais
Matin, 8 lir
Miens tendr
Tes erles d
!ur la natur
) hQre 8 mo
Le ciel a ch
Pour (aire u
O9 loin des
Danse un 7t
Pour les am

) hante, cha
La chanson
Dans la joie



PETIT HOMME C'EST L'HEURE DE FAIRE DODO
 #L.66'5 m&+" Go\$;E5 %&: & b\$/G :&G(

Musique : Mabel Wayne / Paroles originales : Maurice Sigler & Al Hoffman. Paroles françaises : Louis Hennevé & Louis Palex

Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Me Am Kolle Marsh), Le Petit Mirsha & Django, Guy Berry...Paul Robeson (en anglais)

D7j8 le jour baisse
 La nuit va tomber
 Le marchand d'sable est ass7
)omme un en(ant sage il (aut, sans rotester
 1ien gentiment, bien vite se coucher

Petit homme tu leures
 .iconnais ton chagrin
 Luel6u'un t'ia cass7 ta belle auto
 Ma, (aut as tien (aire
 Petit homme c'est l'heure de (aire dodo-

Ton ami .ean+Pierre
 T'ia gagn7 tes billes
 Pa a tien rachQtera bien t` t
 3on, (aut as tien (aire
 Petit homme c'est l'heure de (aire dodo-

T'ias jou7 au> soldats
 T'ias gagn7 la bataille
 L'ennemi est d7cim7
 Osse" de mitraille 0
 @ange ton canon
)e soir la guerre est termin7e

La journ7e siachQve
 Plus de strat7gie
)est l'heure o9 lion couche les h7ros
 L'heure des beau> rZves
 Petit homme c'est l'heure de (aire dodo-

Luand tu s'iras un homme
 Rn homme our de bon
 Tu (eras ci6ue tu voudras
 Mais tu n'ies en somme, 6u'un tout etit gar4on
 Lue le sommeil va rendre dans ses bras

Co\$4'56

Eb/Gb:.m	Fm7/C2	F7/Bb7	Eb/Bb	Eb/A:.m	Bb/G	Cm/F6	Bb7
----------	--------	--------	-------	---------	------	-------	-----

HUE RESTE T IL DE NOS AMOURS A

Musique : Léo Chauliac et Charles Trénet / Paroles : Charles Trénet (adapté en anglais sous le titre *I wish you love* et en italien sous le titre *Che cosa resta*)

Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin

Co\$4'56 <

) e soir le vent 6ui (ra e 8 ma orte

Me arle des amours mortes

Devant le (eu 6ui s'7teint

) e soir c'est une chanson d'automne

Dans la maison 6ui (risonne

\$t je ense au> jours lointains

R57-&.+

Lue reste-t-il de nos amours

Lue reste-t-il de ces beau> jours

Rne hoto, vieille hoto

De ma jeunesse

Lue reste-t-il des billets dou>

Des mois d'avril, des rende"+vous

Rn souvenir 6ui me oursuit

!ans cesse

1 onheur (an7, cheveu> au vent

1 aisers vol7s, rZves mouvants

Lue reste-t-il de tout cela

Dites+le+moi

Co\$4'56 @

Les mots les mots tendres 6uion murmure

Les caresses les lus ures

Les serments au (ond des bois

Les (leurs 6uion retrouve dans un livre

Dont le ar(um vous enivre

!e sont envol7s our6uoi?

RI 4\$./ F.+

Rn etit village, un vieu> clocher

Rn a/sage si bien cach7

\$t dans un nuage le cher visage

De mon ass7

Co\$4'56

Ebm	-	B	Bb7	Ebm	Gb	F17	Bb7
Ebm	-	B	Bb7	Eb	C17/B7b!	Fm7	Bb7/E°7

R57-&.+

Fm7/Bb7	Fm7/Bb7	EbM7/Eb6	EbM7/Gb°7	Fm7	Bb7	Eb6	E°7
Fm7/Bb7	Fm7/Bb7	EbM7/Eb6	EbM7/Gb°7	Fm7	Bb7	Eb7	Bbm7/Eb7
Ab	Abm7/Db7	Eb/Db7	C7b2	Fm7	F2	Fm7	Bb7/E°7
Fm7/Bb7	Fm7/Bb7	EbM7/Eb6	EbM7/Gb°7	Fm7	Bb7	Eb/Abm	Eb/E°7

REVER DE VOUS

Musique : Marjorie Goetschius / Paroles anglaises : Edna Osser (titre I Dream Of You More Than You Dream I Do), Paroles françaises : Marc Lanjean

Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Me Am Kolle Marsh), Yvette Giraud

@Zver de vous

Luand je suis loin de vous

Fermer les /eu> sur vous

Pour mieu> vous voir

@Zver de vous

Mivre avec vous sans vous

) Best mon seul rende"+vous

Luand vient le soir

Le vent 6ui chante au loin

MBa orte votre voi>

Rn sou((le sur ma main

) Best votre main sur moi

@Zver toujours

@Zver de notre amour

Garde" au (il des jours

Mon tendre es oir

REVERIE S * ING

Paroles et musique : Retcha Robin

Interprétation : Am Ketenes (La Poupa)

Ma caravane s'est arrêtée un jour
Pour une maison, un terrain, une cour
Mais Memourtchukel I?J / trouve le temps long
De ne plus aller au> h7rissons

L'and revient le printemps et ses couleurs
L'herbe qui monte dans les enjolivers
J'ai envie de partir, de rendre ma caravane
Mes enfants et ma femme

Est de retrouver en fin
L'odeur des petits chemins
Le niglo sur la braise
Le litchi I?J dans la main

Paroles en romanes ?
) B7tait tout cela notre vie

Les choses ont bien changé
On ne peut plus voyager
On veut mettre des menottes
Où roue des roulottes
O dieu liberté, chemin, petit r7
On veut nous sédentariser

Les barbelés bien sûr ont disparu
Mais on nous cache derrière le gros talus
Est pour stationner dans les villages
Les terrains nous semblent des cages

La société, l'écologie et les gadgets
Nous ont privés de toutes nos libertés
Place aménagée en terrain désigné
On nous a bien toujours arr6u7

!OLO

Gitans, manouches toujours le même visage
Tiganes ou roms toujours le même voyage
@omi ou sinter c'est cette liberté
L'bonne ne pourra jamais nous voler

!OLO

S * ING REVERIE #SJ.+, D@€

Musique : Django Reinhardt/Paroles : Laurence Riesner

Interprétations : Irène de Trébert

.e rZve dans le soir, sans autre lumiQre
 Lue le (eu 6ui 7claire
 Les murs de ma maison
 Demi obscurit7, 6ui cr7e des mirages
 \$tranges a/sages
 Dao9 est n7e ma chanson

! #ingE) aest laombre bleue du (eu 6ui danse
 Le chant du vent dans le silence
 Laa el du train 6ui si((le dans la nuit
 ! #ingE) aest une image dans la glace
 Lui tremble un instant uis sae((ace
 Devant les armes os7es ar la luie
 Tant isE

Laombre sB7gare-
 Dans mon logis
 @e(lets bi"arres
 Du (eu 6ui luit
 Ou loin d7marre
 Le train 6ui (uit
 Mers un autre a/s

! #ingE .aai ris tous les bruits de la nuit
 \$t jaai (ait une m7lodie
) aest la chanson du r/thme de la vie

Par la (enZtre ouverte
 Les notes sB7lancent
 \$t sous le ciel immense
 !Benvole mon re(rain-
 Il saen ira l8 bas dou> et nostalgique
 Promener sa musique
 Ou hasard des chemins-

C/Am	Dm/G7	C/Am	Dm/G7	Gm6/A7	Dm/G7	C/Am	Dm/G7
C/Am	Dm/G7	C/Am	Dm/G7	Gm6/A7	Dm/G7	C/Fm6	C/B7
E/C#m	F#m/B7	E/C#m	F#m/B7	E/C#m	F#m/B7	E/A7	Dm/G7
C/Am	Dm/G7	C/Am	Dm/G7	Gm6/A7	Dm/G7	C/Fm6	C

SKMPATHIE

Musique : Rudolf Friml et Herbert Stothart/Paroles françaises : Louis Hennevé et Louis Palex, Paroles originales anglaises (opérette The Firefly) : Otto Harbach, Gus Kahn
Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Me Am Kolle Marsh), Elyane Celis, André Claveau, Suzy Delair, Patachou...

Co\$4'56 #+o+ >%&+6? 4&- B&mbo\$'&(
 Tout ne va pas selon votre cXur
 Mm, Mm
 Mous rène" lBair dBun en(ant boudeur
 Mm, Mm
 Mon cXur sensible vous laint, tout bas
 3B/ vo/e" oint ce 6ui nB/ est as EA

) e nBest 6ue s/m athie, 6ue s/m athie ro(onde
 Il (aut, je le vois bien,
 LuBon vous console, 6uBon vous cajole
 Mais si je vous rends la main
 3Ben (aites pas un monde
) e nBest 6ue s/m athie ro(onde

Co\$4'56 #+o+ >%&+6? 4&- B&mbo\$'&(
 .e ne dis pas 6ue lus tard, un jour,
 Mm, Mm
 Mon cXur ne connaîtra pas lBamour g
 Mm, Mm
 .Bignore encore avec 6ui, comment,
 Mais je sais bien 6ue our le moment A

Ab	Fm7#Eb (	Bbm7	Eb7	Bbm7	Eb7	Ab	Ab
Ab	E7#B(	Bbm	-	Eb7/Bbm7/Gb:.m	Eb7	Bbm7/Eb7	Ab/D:.m
Ab	Fm7#Eb (	Bbm7	Eb7	Bbm7	Eb7	E:.m	Fm
Bb7#F (	E7	Ab/Db/Ab	F&\$,7/F7	Bb7	Eb7	<I Ab/Fm	Fm/E7
						@I Ab	Ab

TOI LE MANOUCHE

Musique et paroles : Angelo Debarre & Ludovic Beier

Interprétations : Sanseverino, Angelo Debarre et Ludovic Beier (Paroles de swing)

Le regard noir mais pas d'arouche
 Tous les grands arbres tu te couches
 Et dans tes rêves du doigt tu touches
 Cette liberté qui te met à la bouche
 La vie est un grand voyage
 Sur un sentier semé de virages
 Mais cette liberté te sauvera
 Toi le manouche, toi le gitan sans ancrages

Pas de bureau, ni d'entraves
 Mais du talent et du courage
 Pour que continue le voyage
 Comme une mélodie qui passe
 Les chemins s'entrelacent
 Pour garder la trace
 De cette liberté qui nous donne
 Toi le gitan, toi le manouche
 Toi le musicien qui nous touche

R57-&.+

! #ing et chante, quoi de plus sage ?
 Dans un monde où règne le taiseux
 Comme si sur un nuage
 On paraissait d'un seul coup un divin r'sage
 La musique t'emmène vers d'autres rivages
 Et ainsi continue le voyage
 Pour toi le manouche, toi le musicien de
 passage
 Pas de maison, pas de garage

Où griffent des vents comme les nuages qui
 passent
 Sur les chemins qui s'entrelacent
 Caravanes et bouillottes
 Ont laissé comme une trace
 Cette musique qui nous attache
 Et qui semble retenir le temps qui passe
 Toi le gitan, toi le manouche, toi l'homme
 libre que rien ne casse

I+6-o

Cm6	/	Ab	/	Dm7b!	G7	Cm6/Bb	Ab/G7
-----	---	----	---	-------	----	--------	-------

C%&+6

Cm6	/	Ab	/	Dm7b!	G7	Cm6	Ab7/G7
Cm6	/	Ab	/	Dm7b!	G7	Cm6	Cm6/B
Bb	/	Ab	/	Dm7b!	G7	Cm6	Cm6/B
Bb	/	Ab	/	Fm	F#:..m	G	G7
Fm	/	Cm	/	G7	/	Cm6	C7
Fm	/	Cm	/	Ab	G7	Cm6	Cm/G7

Co:& .+/6-\$m5+6&'5

Fm	/	Cm	/	G7	/	Cm6	C7
Fm	/	Cm	/	Ab	G7	Cm6	Cm/G7
Cm6	/	Ab	/	Dm7b!	G7	C7	C7
Fm	/	Cm	/	Dm7b!	G7		
Cm6	Fm6	G7	Cm6				

TU M'APPRENDRAS

Musique : Paule Muray / Paroles : Fred Dolys

Interprétations : Bamboula Ferret & Fapy Lafertin (Me Am Kolle Marsh), Elyane Celis, Tohama

Tu m'as appris, dis, tu m'as appris, dis,
Comment l'amour (ait naitre des merveilles-
Tu m'as appris, dis, tu m'as appris, dis,
Les mots c, lins 6u'on murmure 8 l'oreille-
Luand je suis rqs de toi, je voudrais ar(ois
Lire au (ond de tes /eu> tout ce 6ue tu veu>-
Pour bien apprendre 8 te com rendre,
Tu m'as appris, ch7ri, tu m'as appris-

Comme c'est si nouveau et c'est si beau
Lue vraiment je ne puis / croire-
3ous nous aimons et c'est si bon
De vivre cette belle histoire-

Mais j'ai bien peur 6ue ce bonheur
3e passe comme toutes choses-
Pour te ch7rir, te retenir,
Dis-moi tout ce 6u'il (aut 6ue j'ose-

SOURCES

Internet

Le>i6ue et chansons de langue rom

<http://www.oocities.org/romanivonnie/>

Dictionnaire M,nouche+Fran4ais ar un maitre de soutien de)r7teil

[\)hansons en romanes](http://casnav-ac+creteil-(r)ds i DIMG(ile)Ph1oulanger i ^j+ i ^j@ako i ^jmanouche- d(</p></div><div data-bbox=)

[htt //g/ s/l/rics-#ord ress-com](http://g/ s/l/rics-#ord ress-com)

Le>i6ue et grilles manouches

[htt //guitareja""manouche-com](http://guitareja)

[htt //djangobooks-com](http://djangobooks-com)

Paroles de certains te>tes de @etcha @obin

[htt //amketenes-bandcam -com](http://amketenes-bandcam -com)

Pochettes d'album

[htt //djangostation-com](http://djangostation-com)

Livres

Rn siQcle de chansons (ran4aises

1ibs \$kkel, @ussian G/ s/ Folk

Contact direct

Piroschka Triska Ila niQce de T- TriskaJ et @oger Moreno mBont aimablement (ourni les paroles et traduction des morceau> de Taumenikel Triska- Ils com osent et chantent des chansons en romanes, au sein de leur grou e Tabor-